

Heriotza errituak

- Eta ziek bazinutena usaiarik etxen norbait hiltzen bazen kabaleer eta erraiteko? Edo erleer...
- Ez nuxu, ez nuxu ohit, bena ni ohit nizana, ene ama zena, nik zazpi urte nintielarik nik ama galdu dixit.
- A bai? soizu...
- Bai, eta gero ohit nizana enterramendutik landa etxerat jiten baitziren eta apaidien egitera, ordian ez baitakit ze otoitz batzuk eta egin zuztela badakixut, eta gero kanpoan suia egin zutela.
- Suia.
- Suia ba.
- Doikai zerbait erran...
- Hak ere, hak ere bazixin bere zera, zerbait.
- Hori ez dixit entzun.
- Hori hemen bazuxun. Orai harrapa xinezake norbait, xahar batzuetarik, egiten zena, nik haurrian hori ikusirik orit nuxu.
- Ikusi duxu. Gero...
- Eta gero errain dauxut denbora hartan, ordian eta emaztiak eta're enterramendutarat joaiten zitxun animaleko kapa batzuekila eta dena kukuturik.
- Gaizoak.
- Eta gizonek berriz eta banda beltza eta besoan. "brassiere" bat eta beltza besoan, eta gero berriz dolia atxikitzen zuxun eta, hiru urte.
- Gehio sufritzeko.
- Gehio sufritzeko, eta errain dauxut, ni ttipia nintxun eta zazpi urte, ene ahizpak oraino ttipiako, eta guk ere urte batez beltzez bezti eta gero eta zer, kola xuriño batekila, eta ene ttantak eta denak beltzez bezti eta gizonek berriz eta palto eta zerian bazixien eta banda beltz bat ezarririk.
- Ba.
- Oraino ordian sofrikarioa baduxu baño, eta aitzina eta iduri zauxuten ta xu oraino gehiago matatzen xindutela xure sofrikario hartan.
- Gaizoak. Apaizek eta ordian bai baitzuten ordian boteria eta zera.
- Ba ta gero usai bat zuxun, eta gero jinkoak begira usaia galtzen eta ez baxintien egiten eta're.
- Bena bon, bederen bazen errespetia.
- Ah ba.

- Bederen morala.
- Ba moala bena hori bortitza zuxun.
- Ba, hori gehiegi.
- Gauza bortitza, ba.

Garaziko euskararen hizkuntza aldakortasuna

Alexander Artzelus Muxika

Zuzendariak: Iñaki Camino Lertxundi Juan Manuel Hernández-Campoy

Doktorego-tesia Gasteiz, 2021

Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketak Saila

Euskal Hizkuntzalaritza eta Filologia doktorego-programa

Letren Fakultatea

UPV-EHU

Lan honen karietara, Eleketan agertzen diren lekukotasun zati batzuen transkribapen lan bat egin du.

Hitz osoak idazteko orde, ahoskerari lotu zaio egin ahala